

Naast de Metaalunievoorwaarden zijn tevens van toepassing onderstaande bepalingen
Kwaliteiten, Maten en Gewichten:

A. Kwaliteiten en maten van het door ons geleverde materiaal worden uitsluitend gerelateerd aan de DIN-normen in zoverre niet andere werknormen uitdrukkelijk werden overeengekomen. Indien geen DIN normen toepasbaar zijn, geldt het handelsgebruik, tenzij de toepasbaarheid van bepaalde Euro-normen of van Staal- en Ijzerwerkstofbladen uitdrukkelijk is overeengekomen.

B. De bij de fabrieken en magazijnen bepaalde gewichten, aantallen en hoeveelheden meters evenals de kwaliteitsproeven gelden als bepalend. Verpakt materiaal wordt op basis bruto voor netto gewogen en berekend.

C. Indien werd overeengekomen de gewichtsberekening te baseren op het theoretisch gewicht geldt hiervoor als basis 8 kg per kubieke decimeter geleverd materiaal, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen. .

D. Retourname van materiaal op maat kan slechts op basis van bijzondere overeenkomsten plaatsvinden en dient door ons uitdrukkelijk schriftelijk te worden goedgekeurd.

Neben den allgemeinen Bedingungen der Metaalunie, des Niederländischen Unternehmerversbands der Klein- und Mittelbetriebe in der Metallindustrie, gelten für Güte, Maße und Gewichte die nachfolgenden Bestimmungen:

A. Insofern nicht ausdrücklich andere Produktnormen vereinbart wurden, gelten für die Güte und Maße des von uns gelieferten Materials ausschließlich die DIN-Normen.

Falls es keine anwendbaren DIN-Normen gibt, gelten die Handelsgewohnheiten, sofern nicht ausdrücklich die Anwendbarkeit gewisser Euro-Normen oder Stahl-Eisen-Werkstoffblätter vereinbart wurde.

B. Die in den Fabriken und Lagerhäusern bestimmten Gewichtsangaben, Stückzahlen und Meterangaben sowie die dort durchgeführten Qualitätsprüfungen sind maßgeblich.

Verpacktes Material wird auf der Basis brutto für netto gewogen und berechnet.

C. Wurde eine Gewichtsberechnung auf der Grundlage des theoretischen Gewichts vereinbart, gilt, sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders vereinbart, als Basis 8 kg/dm³ geliefertes Material.

D. Die Rücknahme maßgefertigten Materials ist ausschließlich auf der Grundlage von Sondervereinbarungen möglich und bedarf unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

The Quality, Measures and Weights stipulations outlined below apply in addition to the Terms and Conditions of the Metaalunie, the Dutch employers' association for small and medium-sized companies in the metal industry:

A. Quality and measures of the material to be supplied by us are solely related to the DIN standards insofar as no other working standards have been explicitly agreed upon.

If no DIN standards apply, the commercial usage applies, unless the applicability of certain Euro standards or Steel and Iron Material Data Sheets has explicitly been agreed upon.

B. The weights, quantities and number of metres determined at the factories and warehouses, as well as the quality tests are decisive.

Packed material is weighed and calculated on the basis of gross for net.

C. If it was agreed upon that the weight calculation would be based on the theoretic weight, the basis is 8 kg per cubic decimetre of supplied material, unless explicitly otherwise agreed upon in writing.

D. Customised material can only be returned on the basis of special agreements and must be explicitly approved by us in writing.